

ONOMICHI INFORMATION

おのみち がつごう ねん がつ にち
尾道インフォメーション (3月号) Feb. 28, 2025 / 2025年2月28日



へんしゅう はつこう
編集・発行

From the Onomichi Association for International Exchange Promotion
(Public Relations Division, Onomichi City Hall)

おのみちしこくさいこうりゅうすいしんきょうぎかい
尾道市国際交流推進協議会
しやくしよひしよこうほうかない
(市役所秘書広報課内)

Phone 0848-38-9395

Fax 0848-38-9294



こちらからダウンロードもできます → <https://www.city.onomichi.hiroshima.jp/soshiki/11/77494.html>

～Free Counseling Sessions～

★Counseling with notary public officials★

All the information you need regarding immigration, visas, status of residence and any other daily life matters.

Date and Time: Mar. 15 (Sat), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Venue: Sogo Fukushi Center (Welfare Center)

※No need to make reservations. Confidentiality will be strictly maintained. Counseling is 30 mins per person.

※Notes※: Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter.

☎Hiroshima-ken Notary Publics Union Onomichi Branch
(Tel.: 0848-29-6514)

★Free Legal Advice by a Lawyer (Appointment only)★

All the information you need regarding general legal matters.

Date and Time: Mar. 3 (Mon), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Venue: Onomichi City Hall

Date and Time: Mar. 5 (Wed), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Mukaishima Branch

Date and Time: Mar. 7 (Fri), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Mitsugi Branch

Date and Time: Mar. 21 (Fri), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Venue: Onomichi City Hall

※Notes※: Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter. Counseling is 20 mins per person.

☎Onomichi City Hall, Public Relations Division
(Tel.: 0848-38-9395)

★Free Legal Advice by a Judicial Scrivener

(Appointment only)★

All the information you need regarding premises registration matters etc.

Date and Time: Mar. 11 (Tue), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Mukaishima Branch

Date and Time: Mar. 17 (Mon), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Onomichi City Hall

Date and Time: Mar. 19 (Wed), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Innoshima Branch

※Notes※: Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter. Counseling is 30 mins per person.

☎Onomichi City Hall, Public Relations Division
(Tel.: 0848-38-9395)

～無料相談～

★行政書士無料相談会 (予約はいりません。)

相談できること: 入国移住・ビザ・在留資格・生活で困っていること。

相談できないこと: 喧嘩のこと、登記、税金のこと。

日にちと時間: 3月15日 (土) 13:00～15:00

場所: 総合福祉センター (門田町 22-5)

※予約はいりません、秘密は守ります、相談時間は 30分

※注意※通訳が必要な人は、通訳の人と一緒にきてください。

きくところ: 広島県行政書士会尾道支部
(Tel.: 0848-29-6514)

★無料弁護士相談 (予約がいります。)

法律のことを知りたいときに聞きましょう。

日にちと時間: 3月3日 (月) 13:00～15:00

場所: 尾道市役所

日にちと時間: 3月5日 (水) 13:00～16:00

場所: 向島支所

日にちと時間: 3月7日 (金) 13:00～16:00

場所: 御調支所

日にちと時間: 3月21日 (金) 13:00～15:00

場所: 尾道市役所

※注意※通訳が必要な人は、通訳の人と一緒にきてください。相談時間は 1 人 20 分間です。

予約・きくところ: 秘書広報課広報広聴係
(Tel.: 0848-38-9395)

★無料司法書士相談 (予約がいります。)

法律のことを知りたいときに聞きましょう。

日にちと時間: 3月11日 (火) 13:00～16:00

場所: 向島支所

日にちと時間: 3月17日 (月) 13:00～16:00

場所: 尾道市役所

日にちと時間: 3月19日 (水) 13:00～16:00

場所: 因島総合支所

※注意※通訳が必要な人は、通訳の人と一緒にきてください。相談時間は 1 人 30 分間です。

予約・きくところ: 秘書広報課広報広聴係
(Tel.: 0848-38-9395)

Entsuba Katsuzo Travels in Tahiti

Date: From Feb. 18 (Tue) to Jun. 8 (Sun)

Time: From 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

(Last entry: 4:30 p.m.)

Venue: Entsuba Katsuzo Sculpture Museum

※Closed on Mondays (Open on holidays and closed on the next day.)

Ticket: Adults JPY 420, H.S.S. JPY 310

※J.H.S.S. and under: Free

※70 years old and older: Free (need ID)

☎Entsuba Katsuzo Sculpture Museum

(Tel.: 0848-76-2888)

しゅんきてん えんつぱかつぞう りょこうき
春季展 圓鰐勝三 タヒチ旅行記

ひ じかん がつ にち か がつ か にち
日にち: 2月18日(火)～6月8日(日)

時間: 9:00～17:00 (16:30 までに入ってください。)

ばしょ えんつぱかつぞうちようこくびじゅつかん
場所: 圓鰐勝三彫刻美術館

げつようび やす
※月曜日はお休みです。

(祝日の場合は次の日がお休みです。)

かね おとな えん こうこうせい えん ちゅうがくせい としした
お金: 大人420円、高校生310円、中学生とそれより年下の
ひと、70歳より年上の人とはたです。

きくところ えんつぱかつぞうちようこくびじゅつかん
きくところ: 圓鰐勝三彫刻美術館

(Tel.: 0848-76-2888)

What is Hinamatsuri?

～Hinamatsuri, Girls' Day, is on Mar. 3. It is the day to pray for the health and happiness of girls. (The day to pray for boys' health and happiness is on May.5. It is called Kodomonohi.) Families with girls display Hina Ningyo, Japanese dolls, in their house. Each Hina Ningyo wears Heian period court costume. ～



がつ か まつ せつく おんな こ
～3月3日はひな祭り(ももの節句)です。女の子のため
のお祭りで、女の子の健康と幸せをお祈りします。日本
の伝統行事です。女の子のいる家ではひな人形をかざり
ます。ひな人形は平安時代の宮廷の服を着ています。～

Mimigo Shrine Mimi Matsuri (Festival)

～Mimigo Shrine worships a god of ears. There will be an event at this shrine. You can enjoy some performances such as hula dancing and magic shows. ～

Date and Time: Mar. 2 (Sun), from 10:30 a.m. to 3:00 p.m.

Venue: Mimigo Shrine (Innoshimahabu-cho1424-2)

※The shrine is in Ohyama Shrine.

☎Ohyama Shrine

(Tel.: 0845-23-6000)

みみごじんじや みみまつ
耳明神社 耳祭り

おおやまじんじや なか みみ かみさま じんじや みみまつ
～大山神社の中にある耳の神様の神社で、耳祭りがあります。フラダンスやマジックなどのパフォーマンスもします。～

ひ じかん がつ か にち
日にちと時間: 3月2日(日)
10:30～15:00

ばしょ みみごじんじや
場所: 耳明神社

いんのしま はぶちよう
(因島土生町1424-2)

きくところ おおやまじんじや
きくところ: 大山神社

(Tel.: 0845-23-6000)



The 5th Innoshima Hassaku Matsuri (Festival)

～Let's go to the festival where you can enjoy a lot of events! ～

Date and Time: Mar. 9 (Sun), from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Venue: "Chuo Parking" (Portopia Habu)

Contents: "Hassaku World Championship in Innoshima" (quiz and games associated with hassaku), stage events, marche and etc.

☎Innoshima Kanko Kyokai

(Tel.: 0845-26-6111)

だい かいいんのしま まつ
第5回因島はっさく祭り

はっさく たの い
～八朔がテーマの楽しいイベントに行きませんか。～

ひ じかん がつ か にち
日にちと時間: 3月9日(日) 10:00～14:00

ばしょ ちゅうおうちゅうしやじよう
場所: 中央駐車場(ポートピアはぶ)

すること: 「はっさくワールドチャンピオンシップ in 因島」(はっさくにちなんだクイズや競技)、ステージイベント、マルシェなど

きくところ いちしや いんのしまかんこうきようかい
きくところ: (一社) 因島観光協会

(Tel.: 0845-26-6111)

Onomichi Volunteer Tour Guide

~People who want to join the tour are wanted! ~

Stroll around the city tour (Approx. 2 km)

Date and Time: Mar. 13 (Thu), from 9:30 a.m. to 12:30 p.m.

Meeting place: Onomichi City Hall Parking Lot

Participation fee: JPY 300

How to apply?: Please apply by phone or fax.

Application deadline: Mar. 6 (Thu)

☎Onomichi Kanko Kyokai

(Tel.: 0848-36-5495 / Fax.: 0848-22-2201)

尾道ボランティア観光ガイド

~体験ツアーに参加したい人を募集しています。~

市内路地散策ツアー (約2km)

日にちと時間: 3月13日 (木) 9:30~12:30

集まる場所: 尾道市役所平面駐車場

お金: 300円

申込: 電話かFAXで申し込みます。

申込の締切: 3月6日 (木)

申込・きくところ: 尾道観光協会
(Tel.: 0848-36-5495 / Fax: 0848-22-2201)

Senkoji Park's Illuminated Cherry Blossoms at Night

~At Senkoji Park, which was designated as one of top 100 cherry blossom viewing sites, cherry blossoms will be illuminated at night. Let's enjoy cherry blossoms illuminated with lanterns. ~

Date and Time: Mar. 15 (Sat) ~ Apr. 13 (Sun), from 6:00 p.m. to 6:00 a.m.

Venue: Senkoji Park

☎Onomichi Kanko Kyokai

(Tel.: 0848-36-5495)

千光寺公園夜桜ライトアップ

~さくら名所100選に選ばれている千光寺公園は、夕方になると桜がライトアップされます。ぼんぼりの灯りでライトアップされる夜桜を楽しみましょう。~

日にちと時間: 3月15日 (土) ~ 4月13日 (日)

18:00~次の日の6:00

場所: 千光寺公園

きくところ: 尾道観光協会
(Tel.: 0848-36-5495)



Setoda Lemon Matsuri (Festival)

~Setoda is famous for lemons and the largest producer of lemons in Japan. There will be an event associated with Setoda lemons. ~

Date and Time: Mar. 16 (Sun), from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Venue: Setoda Shiminkaikan

Events: Some unique games associated with lemons, marche, stage performances and etc.

☎Setoda Lemon Matsuri Jikkoiinkai

(Tel.: 0848-36-5495)

せとだレモン祭

~瀬戸田はレモンが有名で、レモンを作る量が日本一です。レモンに関連したイベントが盛りだくさん。~

日にちと時間: 3月16日 (日) 10:00~15:00

場所: 瀬戸田市民会館前広場

すること: レモンを使ったユニークな競技、マルシェ、ステージイベントなど

きくところ: せとだレモン祭実行委員会
(尾道観光協会内 Tel.: 0848-36-5495)



Garbage Collection Schedule

[Mar. 20 (Thu) /Shunbun no Hi (Spring Equinox Day)]

Garbage Collection day for the areas where combustibles are collected on Mondays and Thursdays.

※No other garbage collection service.

※No acceptance of carried-in waste on this day.

☎Onomichi, Mukaishima (Tel.: 0848-48-2900)

Innoshima (Tel.: 0845-24-0432)

Setoda (Tel.: 0845-27-0454)



ごみすての日を守ってください。

[3月20日 (木) 春分の日]

月曜日・木曜日が「もやせるごみ」の地域だけ捨てるができます。

※「もやせるごみ」ではないものは捨ててはいけません。

※ごみの持込受付はありません。

きくところ: 尾道・向島 (Tel.: 0848-48-2900)
因島 (Tel.: 0845-24-0432)
瀬戸田 (Tel.: 0845-27-0454)

Gallery Concert Piano Duet & Solo Concert

Date and Time: Mar. 21 (Fri) 7:00 p.m.~

Venue: Shimanami Koryukan

Performers: Ms. Kojima Motoko and Mr. Wada Masato

Charge: Free

☎ Shimanami Koryukan

(Tel.: 0848-25-4073)



ギャラリーコンサート

れんだん
連弾とソロによるピアノコンサート

ひにちと時間: 3月21日 (金) 19:00~

ばしよ 場所: しまなみ交 流 館

えんそう 演奏する人: 小嶋素子さん、和田征士さん

かね お金: いりません。

きくところ: しまなみ交 流 館

(Tel.: 0848-25-4073)

Whistling Show

Date and Time: Mar. 22 (Sat), from 4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Venue: Monden Community Center

Performers: Red Bekozu

Charge: JPY2,500

※Children aged 3 or under: Free

How to apply?: Please apply by phone or sending the application form.

☎ Onomichi Kodomo Gekijo

(Tel.: 090-8363-9213)



世界一の口笛ショー

ひにちと時間: 3月22日 (土) 16:00~17:00

ばしよ 場所: 門田コミュニティセンター

しゅつえん 出演する人: レッド・ベコズ

かね お金: 2,500円

※3歳より小さい子どもはただです。

もうしこみ 申込: 電話か問い合わせフォームから申し

込みます。

きくところ: 尾道子ども劇場

(Tel.: 090-8363-9213)



Shimanami Music Festival vol.5

~Let's enjoy music!~

Ensemble Academy in Shimanami Final Concert

Date and Time: Mar. 29 (Sat), from 9:30 a.m. to 7:00 p.m.

Venue: Mukaishima Bunka Hall

Charge: Free

Music and Scenery in Setoda

Date and Time: Mar. 30 (Sun), from 11:00 a.m. to 6:00 p.m.

Venue: Bell Canto Hall

Charge: Free

How to apply?: Please apply through STORES, the official website, by email or phone.

☎ Kojima・Musica・Collegia

(Tel.: 080-1944-2388)

HP: <https://ongaku-kyukamura.com/>

Email: info@ongaku-kyukamura.com



しまなみ音楽休暇村vol.5

~生の音楽を楽しみましょう!~

アンサンブルアカデミー in しまなみ 修了演奏会

ひにちと時間: 3月29日 (土) 9:30~19:00

ばしよ 場所: むかいしま文化ホール

かね お金: いりません。

「音楽と風景 in 瀬戸田」

ひにちと時間: 3月30日 (日) 11:00~18:00

ばしよ 場所: ベル・カントホール

かね お金: いりません。

もうしこみ 申込: STORES、公式サイト、メールか電話で申し込み

す。

もうしこみ 申込・きくところ: (一社)コジマ・ムジカ・コレギア

(Tel.: 080-1944-2388)

HP: <https://ongaku-kyukamura.com/>

Email: info@ongaku-kyukamura.com

For those who need any English assistance regarding these events and information, please contact Tomoko Kawabata, a coordinator for International Relations. (Tel.: 0848-38-9395 / Email: koho@city.onomichi.hiroshima.jp)